

B.A. (HONOURS) ITALIAN

(Three Year Full Time Programme)



COURSE CONTENTS

(Effective from the Academic Year 2011-2012 onwards)

DEPARTMENT OF GERMANIC AND ROMANCE STUDIES

UNIVERSITY OF DELHI

DELHI - 110007

Course: B.A. (Hons.) Italian

Semester I	Paper 1: Communicative Grammar
	Paper 2: Language in Writing
	Paper 3: Oral Expression
	Paper 4: Concurrent – Qualifying Language
Semester II	Paper 5: Communicative Grammar
	Paper 6: Language in Writing
	Paper 7: Oral Expression
	Paper 8: Concurrent – Credit Language
Semester III	Paper 9: Communicative Grammar
	Paper 10: Language in Writing and Oral Expression
	Paper 11: Introduction to Literature
	Paper 12: Concurrent – Interdisciplinary
Semester IV	Paper 13: Communicative Grammar
	Paper 14: Language in Writing and Oral Expression
	Paper 15: Introduction to Literature
	Paper 16: Concurrent – Discipline Centered I
Semester V	Paper 17: Language in Writing and Oral Expression
	Paper 18: Introduction to Literature
	Paper 19: Translation
Semester VI	Paper 20: Introduction to Literature
	Paper 21: Translation
	Paper 22: Language for specific purposes
	Paper 23: Concurrent – Discipline Centered II

SEMESTER BASED UNDER-GRADUATE HONOURS COURSES

Distribution of Marks & Teaching Hours

The Semester-wise distribution of papers for the B.A. (Honours), B.Com. (Honours), B. Com., B.Sc. (Honours) Statistics and B.Sc. (Honours) Computer Science will be as follows:

Type of Paper	Max. Marks	Theory Exam.	I.A.	Teaching per week
Main Papers	100	75	25	5 Lectures 1 Tutorial
Concurrent Courses	100	75	25	4 Lectures 1 Tutorial
Credit Courses for B.Sc.(Hons.) Mathematics	100	75	25	4 Lectures 1 Tutorial

- ❖ Size of the Tutorial Group will be in accordance with the existing norms.
- ❖ The existing syllabi of all Concurrent/Credit Courses shall remain unchanged.
- ❖ The existing criteria for opting for the Concurrent /Credit Courses shall also remain unchanged.

	B.A. (Hons.) Italian
Semester 1	
Paper I	Communicative Grammar (1)
Course Description	Communicating in daily life situations / Describing daily activities / Making projects – present and future. Aim: <i>To complete Level A1 partially (Beginner Level) of the CEF</i>
Reading List	Prescribed Textbooks: <i>Rete! 1</i> , Marco Mezzadri et. al., Part A and Part B, Guerra, Perugia, 2005. Recommended References and Readings: <i>Grammatica essenziale</i> , Marco Mezzadri et. al., Guerra, Perugia, 2000. <i>I verbi italiani: grammatica, esercizi, giochi</i> , Sonia Bailini et. al., Alma Edizioni, Firenze, 2004. <i>Grammatica pratica della lingua italiana: esercizi, test, giochi</i> , Susanna Nocchi, Alma Edizioni, Firenze, 2002 Additional material will be supplied by the Department
Paper II	Language in Writing (1)
Course Description	Punctuation and orthography. Comprehension of simple texts and answering questions on them. Descriptions, guided writing, writing and answering e-mails. Content covered will include aspects of contemporary society and culture: an understanding of the map of Europe within the world map, political and physical geography of Italy, major regions and cities, cuisine, leisure activities. Aim: <i>To complete Level A1 partially (Beginner Level) of the CEF</i>
Reading List	Prescribed Textbooks: <i>Rete! 1</i> , Marco Mezzadri et. al., Part A and Part B, Guerra, Perugia, 2005. Recommended References and Readings: <i>L'italiano e l'Italia</i> , Silvestrini et. al., Guerra, Perugia, 2004. <i>La bottega dell'italiano</i> , Verri Menzel, V., Bonacci, Roma, 1985. <i>Voci d'Italia!</i> a cura di Randelli, Vols. I-III, Bruno Mondadori, Milano. <i>Contesti italiani</i> , Pichiassi - Zaganelli, eds., Guerra, Perugia. Additional material will be supplied by the Department
Paper III	Oral Expression (1)
Course Description	Awareness of intonation, rhythm and phonetics of the language. Reading/Listening comprehension. Simple dialogues. Aim: <i>To complete Level A1 partially (Beginner Level) of the CEF</i>
Reading List	Prescribed Textbooks: <i>La prova orale 1: materiale autentico per la conversazione e la preparazione degli esami orali</i> , T. Marin, Edilingua, Atene, 2000. <i>Comunicare subito</i> , Catizone Luzi, R. et. al., Dilit, Roma, 1982. <i>Ascoltami! 22 situazioni comunicative</i> , Maffei, S. et. al., Bonacci, Roma, 1995. <i>Senta, scusi...</i> Programma di comprensione auditiva con spunti di produzione libera orale, Urbani, S., Bonacci, Roma, 1988. Additional material will be supplied by the Department
Paper IV	Qualifying Language Course
Semester 2	
Paper V	Communicative Grammar (2)
Course Description	Communicating in daily life situations / Describing daily activities / Making projects – present, and future / Describing and narrating in the past Aim: <i>To complete Level A1 (Beginner Level) & to attain Level A2 (Elementary Level) partially of the CEF</i>

Reading List	<p>Prescribed Textbooks: <i>Rete! 1</i>, Marco Mezzadri et. al., Part A and Part B, Guerra, Perugia, 2005.</p> <p>Recommended References and Readings: <i>Grammatica essenziale</i>, Marco Mezzadri et. al., Guerra, Perugia, 2000. <i>I verbi italiani: grammatica, esercizi, giochi</i>, Sonia Bailini et. al., Alma Edizioni, Firenze, 2004. <i>Grammatica pratica della lingua italiana: esercizi, test, giochi</i>, Susanna Nocchi, Alma Edizioni, Firenze, 2002 <i>Additional material will be supplied by the Department</i></p>
Paper VI	Language in Writing (2)
<i>Course Description</i>	<p>Punctuation and orthography. Awareness of criteria in evaluating writing. Comprehension of simple texts and answering questions on them. Dialogues, descriptions, guided writing, informal letters, narration.</p> <p><i>Aim: To complete Level A1 (Beginner Level) & to attain Level A2 (Elementary Level) partially of the CEF</i></p>
Reading List	<p>Prescribed Textbooks: <i>Rete! 1</i>, Marco Mezzadri et. al., Part A and Part B, Guerra, Perugia, 2005.</p> <p>Recommended References and Readings: <i>L'italiano e l'Italia</i>, Silvestrini et. al., Guerra, Perugia, 2004. <i>La bottega dell'italiano</i>, Verri Menzel, V., Bonacci, Roma, 1985. <i>Voci d'Italia!</i> a cura di Randelli, Vols. I-III, Bruno Mondadori, Milano. <i>Contesti italiani</i>, Pichiassi - Zaganelli, eds., Guerra, Perugia. Additional material will be supplied by the Department</p>
Paper VII	Oral Expression (2)
Course Description	<p>Reading/Listening comprehension. Independent conversation using appropriate registers in the situations outlined in Papers I and II.</p> <p><i>Aim: To complete Level A1 (Beginner Level) & to attain Level A2 (Elementary Level) partially of the CEF</i></p>
Reading List	<p>Prescribed Textbooks: <i>La prova orale 1: materiale autentico per la conversazione e la preparazione degli esami orali</i>, T. Marin, Edilingua, Atene, 2000. <i>Comunicare subito</i>, Catizone Luzi, R. et. al., Dilit, Roma, 1982. <i>Ascoltami! 22 situazioni comunicative</i>, Maffei, S. et. al., Bonacci, Roma, 1995. <i>Senta, scusi...</i> Programma di comprensione auditiva con spunti di produzione libera orale, Urbani, S., Bonacci, Roma, 1988. Additional material will be supplied by the Department</p>
PAPER VIII	Language Credit Course
Semester 3	
Paper IX	Communicative Grammar (3)
Course Description	<p>Describing and narrating in the past, present and future, using complex structures. Expressing opinions/feelings/objectives etc.</p> <p><i>Aim: To complete Level A2 (Elementary Level) of the CEF</i></p>
Reading List	<p>Prescribed Textbooks: <i>Rete! 1</i>, Marco Mezzadri et. al., Part A and Part B, Guerra, Perugia, 2005. <i>Cose d'Italia</i>, Giovanna Stafancich, Bonacci, Roma, 1998.</p> <p>Recommended References and Readings: <i>Grammatica essenziale</i>, Marco Mezzadri et. al., Guerra, Perugia, 2000. <i>I verbi italiani: grammatica, esercizi, giochi</i>, Sonia Bailini et. al., Alma Edizioni, Firenze, 2004. <i>Grammatica pratica della lingua italiana: esercizi, test, giochi</i>, Susanna Nocchi, Alma Edizioni, Firenze, 2002 Additional material will be supplied by the Department</p>
Paper X	Language in Writing and Oral Expression (1)

Course Description	Language use in the following contexts: Use of advanced syntax in guided narrative writing / From completion of texts to creation of texts. Content covered will include aspects of contemporary society and culture with the purpose of providing a brief overview of major historical landmarks. Participating actively in conversations and expressing one's opinion. Reading and discussing articles and reports. Aim: <i>To complete Level A2 (Elementary Level) of the CEF</i>
Reading List	Prescribed Textbooks: <i>Issimo quaderno di scrittura</i> , Gloria Paganini, Bonacci, Roma, 1994. <i>Uno: libro dello studente</i> , Gruppo Meta, Bonacci, Roma, 1996. <i>Due: libro dello studente</i> , Gruppo Meta, Bonacci, Roma, 1996. <i>Comunicare meglio</i> , Catizone Luzi, R. et. al., Dilit, Roma, 1982. <i>Tanto per parlare</i> , Vicentini, G. et. al., Bonacci, Roma, 1987. Recommended References and Readings: <i>L'italiano e l'Italia</i> , Silvestrini et. al., Guerra, Perugia, 2004. <i>La bottega dell'italiano</i> , Verri Menzel, V., Bonacci, Roma, 1985. <i>Voci d'Italia!</i> a cura di Randelli. Vols. I-III, Bruno Mondadori, Milano. <i>Contesti italiani</i> , Pichiassi - Zaganelli, eds., Guerra, Perugia. Additional material will be supplied by the Department.
Paper XI	Introduction to Literature (1)
Course Description	A selection of literary texts with a focus on the major cultural and intellectual movements from the nineteenth century to contemporary times. The selection will include poems, plays and shorter and longer narrative texts.
Reading List	Recommended Readings and References Novels: Carlo Collodi, <i>Pinocchio</i> . Alberto Moravia, <i>Gli indifferenti</i> . Cesare Pavese, <i>La luna e i falò</i> . Plays Luigi Pirandello <i>Così è (se vi pare)</i> . Dario Fo, <i>La morte accidentale d'un anarchico</i> . Shorter narrative texts and poetry Paolo E. Balboni et. al., <i>Storia e testi della letteratura italiana</i> , Perugia Guerra, 2004. Mario Pazzaglia, <i>Letteratura italiana</i> , vol.IV, Bologna, Zanichelli, 2003 Giovanna Stefancich, <i>Quante storie!</i> , Roma, Bonacci, 2005. Ceserani, R. et. al., <i>Il materiale e l'immaginario</i> . Ed. Blu, Voll. 1-5. Torino: Loescher. Bonora, E., <i>Letteratura italiana: istituzioni e percorsi didattici</i> , Petrini, Torino, 1984. Luperini, R., <i>Il Novecento</i> . Loescher, Torino. Additional material will be supplied by the Department.
Paper XII	Interdisciplinary Course
Semester 4	
Paper XIII	Communicative Grammar (4)
Course Description	Language use in the following contexts: Formulating instructions, expressing nuances/ Condition hypothesis/ feelings etc. Awareness of text organization. Aim: <i>To attain Level B1 partially (Threshold Level) of the CEF</i>
Reading List	Prescribed Textbooks: <i>Rete! 1</i> , Marco Mezzadri et. al., Part A and Part B, Guerra, Perugia, 2005. <i>Cose d'Italia</i> , Giovanna Stafancich, Bonacci, Roma, 1998. Recommended References and Readings: <i>Grammatica essenziale</i> , Marco Mezzadri et. al., Guerra, Perugia, 2000. <i>I verbi italiani: grammatica, esercizi, giochi</i> , Sonia Bailini et. al., Alma Edizioni, Firenze, 2004. <i>Grammatica pratica della lingua italiana: esercizi, test, giochi</i> , Susanna Nocchi, Alma Edizioni, Firenze, 2002 Additional material will be supplied by the Department
Paper XIV	Language in Writing and Oral Expression. (2)

Course Description	Language use in the following contexts: Awareness of text organization / Reports, essays, argumentative texts. Content covered will include aspects of contemporary society and culture with the purpose of providing a brief overview of major historical landmarks. Comprehension of television and radio news programmes, films in the standard target language. Aim: To attain Level B1 partially (Threshold Level) of the CEF
Reading List	Prescribed Textbooks: <i>Scrittura creativa in gruppo</i> (Trad. Federica Pedrotti), Robin Dynes, Centro Studi Erickson, Trento, 2003 <i>Issimo quaderno di scrittura</i> , Gloria Paganini, Bonacci, Roma, 1994. <i>Uno: libro dello studente</i> , Gruppo Meta, Bonacci, Roma, 1996. <i>Due: libro dello studente</i> , Gruppo Meta, Bonacci, Roma, 1996. <i>Comunicare meglio</i> , Catizone Luzi, R. et. al., Dilit, Roma, 1982. <i>Tanto per parlare</i> , Vicentini, G. et. al., Bonacci, Roma, 1987. <i>Italiano per stranieri: letture ed esercizi</i> , Morra Massolo, L., Quattroventi, Urbino, 1991. Recommended References and Readings: <i>L'italiano e l'Italia</i> , Silvestrini et. al., Guerra, Perugia, 2004. <i>La bottega dell'italiano</i> , Verri Menzel, V., Bonacci, Roma, 1985. <i>Voci d'Italia!</i> a cura di Randelli. Vols. I-III, Bruno Mondadori, Milano. <i>Contesti italiani</i> , Pichiassi - Zaganelli, eds., Guerra, Perugia. Additional material will be supplied by the Department.
Paper XV	Introduction to Literature (2)
Course Description	A selection of literary texts with a focus on the major cultural and intellectual movements from the nineteenth century to contemporary times. The selection will include poems, plays and shorter and longer narrative texts.
Reading List	Recommended Readings and References Novels: Natalia Ginzburg, <i>Lessico familiare</i> . Leonardo Sciascia, <i>Il giorno della civetta</i> , <i>Contesto</i> . Antonio Tabucchi, <i>Sostiene Pereira</i> . Plays Dario Fo, <i>Mistero buffo</i> , <i>La casellante</i> . Natalia Ginzburg, <i>Ti ho sposato per allegria</i> . Shorter narrative texts and poetry Paolo E. Balboni, et. al., <i>Storia e testi della letteratura italiana</i> , Guerra, Perugia, 2004. Mario Pazzaglia, <i>Letteratura italiana</i> , vol. IV, Zanichelli, Bologna, 2003. Giovanna Stefancich, <i>Quante storie!</i> , Bonacci, Roma, 2005 Giovanna Stefancich, Paola Cardellicchio, <i>Stranieri di carta</i> , EDI, Bologna, 2005. Ceserani, R. et. al., <i>Il materiale e l'immaginario</i> . Ed. Blu, Voll. 1-5, Loescher, Torino. Bonora, E., <i>Letteratura italiana: istituzioni e percorsi didattici</i> , Petrini, Torino, 1984. Additional material will be supplied by the Department.
Paper XVI	Discipline Centered Course-I
Semester 5	
Paper XVII	Language in Writing and Oral Expression (3)
Course Description	Development of critical thinking in writing/Essays and reports underlining salient issues/ Argumentative essays on issues of contemporary relevance. Aim: To complete Level B1 (Threshold Level) of the CEF

Reading List	<p>Prescribed Textbooks: <i>Imparare dal vivo: lezioni di italiano - livello avanzato</i>, Bettoni, C. et. al., Bonacci, Roma, 1995. <i>issimo: Quaderno di scrittura - livello avanzato</i>, Paganini, P., Bonacci, Roma, 1995. <i>Quintetto italiano: approccio tematico multimediale</i>, Totaro, M. et. al., Bonacci, Roma, 1994. <i>Produzione del testo scritto: livello 2</i>, Luciana Ferraboschi et. al., Erickson, Trento, 2003. <i>Ascolto avanzato: materiale per la preparazione alla prova di comprensione orale e lo sviluppo dell'abilità di ascolto: livello superiore</i>, T. Marin, Edilingua, Atene, 2004.</p> <p>References: <i>Parole. Dieci percorsi nel lessico italiano</i>, Serean Ambroso et. al., Bonacci, Roma, 2002. <i>Tracce d'animali nell'italiano tra lingua e cultura</i>, Giovanna Stefancich, Bonacci, Roma, 2000. <i>Dizionario degli ambienti. Lessico di uso pratico</i>, Claudia Poggia et. al., Erickson, Trento, 2001.</p> <p>Additional material will be provided by the Department.</p>
Paper XVIII	Introduction to Literature (3)
Course Description	A selection of literary texts with a focus on the major cultural and intellectual movements from the nineteenth century to contemporary times. The selection will include poems, plays and shorter and longer narrative texts. Aim: <i>To complete Level B1 of the CEF</i>
Reading List	<p>Recommended readings and references: Novels: Giovanni Verga, <i>I malavoglia</i>. Luigi Pirandello, <i>Uno nessuno e centomila</i>.</p> <p>Plays Carlo Goldoni, <i>Il servitore di due padroni</i>, Luigi Pirandello, <i>Questa sera si recita a soggetto</i>.</p> <p>Shorter narrative texts and poetry Paolo E. Balboni et. al., <i>Storia e testi della letteratura italiana</i>, Guerra, Perugia, 2004. Mario Pazzaglia, <i>Letteratura italiana</i>, vol.I, II, III, Bologna, Zanichelli, 2003 Ceserani, R. et. al., <i>Il materiale e l'immaginario</i>.Ed. Blu, Vol. 1-5, Loescher, Torino.</p> <p>Additional material will be provided by the Department.</p>
Paper XIX	Translation (1)
Course Description	Introducing the student to the techniques of translation; texts from the field of the social sciences, newspapers, journals and contemporary literature will be selected for translation practice from Italian into English / Hindi and vice versa.
Reading List	<p>Recommended readings and references: <i>Introducing Translation Studies</i>, Jeremy Munday, Routledge, London, New York, 2001. <i>A text book of translation</i>, P. Newmark, New York, London, 1988. <i>Dire quasi la stessa cosa</i>, Umberto Eco, Bompiani, 2003. <i>Aspetti di linguaggi e della traduzione</i>, George Steiner et. al., Garzanti, Milano, 2003. <i>Sulla perfetta traduzione</i>, Leonardo Bruni, Liguori, Genova, 2004. <i>Money makes the words go round</i>, Rosanna Masiola Rosini, Guerra, Perugia, 1999. <i>Tradurre i linguaggi settoriali</i>, G. Cortese (ed), Cortina, Torino, 1996.</p> <p>Additional material will be provided by the Department.</p>
Semester 6	
Paper XX	Introduction to Literature (4)
Course Description	A selection of literary texts with a focus on the major cultural and intellectual movements from the nineteenth century to contemporary times. The selection will include poems, plays and shorter and longer narrative texts.

Reading List	<p>Recommended readings and references: Novels: Alessandro Manzoni, <i>I promessi sposi</i>. Italo Calvino, <i>Marcovaldo</i>. Plays Carlo Goldoni, <i>La locandiera</i>. Shorter narrative texts and poetry Paolo E. Balboni et. al., <i>Storia e testi della letteratura italiana</i>, Guerra, Perugia, 2004. Mario Pazzaglia, <i>Letteratura italiana</i>, vol.I, II, III, Zanichelli, Bologna, 2003. Ceserani, R. et. al., <i>Il materiale e l'immaginario</i>.Ed. Blu, Vol. 1-5, Loescher, Torino. Bonora, E., <i>Letteratura italiana: istituzioni e percorsi didattici</i>, Petrini, Torino, 1984. Additional material will be provided by the Department.</p>
Paper XXI	Translation (2)
Course Description	Introducing the student to the techniques of translation; texts from the field of the social sciences, newspapers, journals and contemporary literature will be selected for translation practice from Italian into English/Hindi and vice versa.
Reading List	<p>Recommended readings and references: <i>Introducing Translation Studies</i>, Jeremy Munday, Routledge, London, New York, 2001. <i>A text book of translation</i>, P. Newmark, New York, London, 1988. <i>Dire quasi la stessa cosa</i>, Umberto Eco, Bompiani, 2003. <i>Aspetti di linguaggi e della traduzione</i>, Giorge Steiner et. al., Garzanti, Milano, 2003. <i>Sulla perfetta traduzione</i>, Leonardo Bruni, Liguori, Genova, 2004. <i>Money makes the words go round</i>, Rosanna Masiola Rosini, Guerra, Perugia, 1999. Additional material will be provided by the Department.</p>
Paper XXII	Language for Specific Purposes
Course Description	Introducing the student to the specific use of language in the field of commerce, business and tourist trade: commercial and official letter writing, vocabulary related to hotel, banking and tourist sectors.
Reading List	<p>Recommended Readings and References: <i>Tradurre i linguaggi settoriali</i>, G. Cortese (ed), Cortina, Torino, 1996. <i>L'italiano per gli affair</i>, Cherubini, N., Bonacci, Roma, 1995. <i>Dizionario dell'economia e della finanza</i>, Spagnesi, M., Bonacci, Roma, 2000. <i>Leggere & oltre: testi autentici per stranieri: Livello intermedio</i>, Falcinelli, M. et. al., Guerra, Perugia, 1991. <i>Language for specific purposes: Practice and theory</i>, M.T. Bloor, CLCS Occasional PN 19, Dublin, 1986. Additional material will be provided by the Department.</p>
Paper XXIII	Discipline Centered Course-II